SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2017/971

z dne 8. junija 2017

o ureditvah za načrtovanje in izvajanje vojaških misij EU, v okviru SVOP, brez izvršilnih pooblastil ter o spremembi sklepov 2010/96/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil, 2013/34/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) in (SZVP) 2016/610 o misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je ugotovil, da je treba okrepiti načrtovanje in izvajanje vojaških misij EU brez izvršilnih pooblastil.

(2) Svet se je v sklepih z dne 6. marca 2017 dogovoril, da bo kot kratkoročni cilj v sklopu Vojaškega štaba EU v Bruslju vzpostavil vojaško zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (v nadaljnjem besedilu: MPCC), ki bo na strateški ravni odgovorna za operativno načrtovanje in izvajanje vojaških misij brez izvršilnih pooblastil ter bo delovala pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom Političnega in varnostnega odbora.

(3) Na novo vzpostavljena MPCC bo delovala vzporedno in usklajeno s civilno zmogljivostjo za načrtovanje in izvajanje operacij, zlasti prek skupne podporne koordinacijske celice.

(4) Svet je v sklepih z dne 6. marca 2017 sklenil, da bo generalni direktor Vojaškega štaba EU direktor MPCC in da bo v tej vlogi prevzel naloge poveljnika misije pri vojaških misijah brez izvršilnih pooblastil, vključno s tremi misijami EU za usposabljanje v Somaliji, Maliju in Srednjeafriški republiki, in sicer v skladu z opisom nalog in pristojnosti direktorja MPCC.

(5) Svet se je v sklepih z dne 6. marca 2017 dogovoril tudi glede predlogov o strateških napovedih in nadzoru, ki omogočajo učinkovito podporo Svetu, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (VP) ter Političnemu in varnostnemu odboru pri izvrševanju njihovih pristojnosti v zvezi z vojaškimi misijami brez izvršilnih pooblastil s strani ustreznih struktur Evropske službe za zunanje delovanje (ESZD) za krizno upravljanje, med drugim s sistematičnim povezovanjem in sodelovanjem med poveljniki misij in temi strukturami na politični ravni, brez poseganja v strukturo poveljevanja.

(6) Svet je 8. junija 2017 odobril konsolidiran opis nalog in pristojnosti Vojaškega štaba EU, vključno z MPCC. V tem opisu nalog in pristojnosti so v skladu s točko (a) člena 4(3) Sklepa Sveta 2010/427/EU ([1]) o organizaciji in delovanju ESZD upoštevane značilnosti Vojaškega štaba EU in posebnosti njegovih nalog, prilagojenih novi ureditvi poveljevanja in nadzora, ki jo je odobril Svet, nadomešča pa opis nalog in pristojnosti Vojaškega štaba EU, priložen Sklepu Sveta 2001/80/SZVP ([2]) o ustanovitvi Vojaškega štaba Evropske unije, ki se ne uporablja več. MPCC zato opravlja naloge, določene v novem konsolidiranem opisu nalog in pristojnosti.

([1]) Sklep Sveta 2010/427/EU z dne 26. julija 2010 o organizaciji in delovanju Evropske službe za zunanje delovanje (UL L 201, 3.8.2010, str. 30).

([2]) Sklep Sveta 2001/80/SZVP z dne 22. januarja 2001 o ustanovitvi Vojaškega štaba Evropske unije (UL L 27, 30.1.2001, str. 7).

(7) Pripravljeno je vse potrebno, da lahko MPCC prevzame svoje naloge, zlasti v zvezi z misijami EU za usposabljanje v Somaliji, Maliju in Srednjeafriški republiki.

(8) Svet bi moral zato opredeliti ureditve za načrtovanje in izvajanje vojaških misij brez izvršilnih pooblastil in spremeniti strukturo poveljevanja teh treh misij.

(9) Direktor MPCC bi moral opravljati naloge poveljnika operacije v skladu s Sklepom Sveta (SZVP) 2015/528 ([1]) o določitvi mehanizma za upravljanje financiranja skupnih stroškov operacij Evropske unije, ki so vojaškega ali obrambnega pomena (Athena).

(10) Poveljniki sil misij EU za usposabljanje bi se morali, kadar je to ustrezno, pridružiti priporočilom v zvezi s sodelovanjem tretjih držav, ki jih poveljnik misije zagotavlja Političnemu in varnostnemu odboru.

(11) Poveljniki misij EU bi morali brez poseganja v linijo poveljevanja prejemati lokalne politične smernice od posebnih predstavnikov EU in, kadar je primerno, od zadevnih delegacij Unije v regiji.

(12) V skladu s členom 5 Protokola (št. 22) o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri pripravi in izvajanju sklepov in ukrepov Unije, ki zadevajo obrambo. Danska ne sodeluje pri izvajanju tega sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Za operativno načrtovanje in izvajanje vojaških misij EU brez izvršilnih pooblastil na vojaški strateški ravni je odgovoren direktor vojaške zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (v nadaljnjem besedilu: MPCC).

2. Na operativni ravni na območju operacij vsako vzpostavljeno vojaško misijo brez izvršilnih pooblastil vodi poveljnik sil misije EU, ki pri opravljanju nalog poveljnika misije deluje pod poveljstvom direktorja MPCC.

3. Direktor MPCC pri opravljanju nalog poveljnika misije za vojaške misije brez izvršilnih pooblastil deluje pod političnim nadzorom in strateškim vodstvom Političnega in varnostnega odbora, v skladu s členom 38 Pogodbe.

Člen 2

1. V skladu z dogovorjenimi načeli poveljevanja in nadzora ter v skladu z revidiranim opisom nalog in pristojnosti Vojaškega štaba EU, MPCC podpira direktorja MPCC pri opravljanju nalog poveljnika misije kot statična struktura poveljevanja in nadzora zunaj območja vojaškega delovanja na vojaški ravni in je pristojna za operativno načrtovanje in izvedbo vojaških misij brez izvršilnih pooblastil, vključno z vzpostavitvijo, začetkom delovanja, vzdrževanjem in odpoklic sil Unije.

2. Ko je misija vzpostavljena, poveljniku sile misije EU na območju operacij pomaga poveljstvo sil misije.

([1]) Sklep Sveta (SZVP) 2015/528 z dne 27. marca 2015 o določitvi mehanizma za upravljanje financiranja skupnih stroškov operacij Evropske unije, ki so vojaškega ali obrambnega pomena (Athena), in o razveljavitvi Sklepa 2011/871/SZVP (UL L 84, 28.3.2015, str. 39).

Člen 3

Direktor MPCC pri opravljanju nalog poveljnika misije izvaja naloge poveljnika operacije v skladu s Sklepom (SZVP) 2015/528.

Člen 4

Sklep Sveta 2010/96/SZVP ([1]) se spremeni:

1. odstavka 1 in 2 člena 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Poveljnik misije EUTM Somalia je direktor vojaške zmogljivosti za načrtovanje in izvajanje operacij (MPCC).

2. Za poveljnika sil misije EUTM Somalia se imenuje brigadni general Maurizio Morena.“;

2. odstavka 1 in 2 člena 3 se nadomestita z naslednjim:

„1. MPCC je statična struktura poveljevanja in nadzora na vojaški strateški ravni zunaj območja vojaškega delovanja, ki je pristojna za operativno načrtovanje in izvajanje misije EUTM Somalia.

2. Poveljstvo sil misije EUTM Somalia se nahaja v Mogadišu in deluje pod poveljstvom poveljnika sil misije EU. Vključuje tudi urad za zvezo v Nairobiju.

3. Dokler ne bo MPPC dosegla popolne operativne zmogljivosti, bo podporo zagotavljala podporna enota poveljstva sil misije v Bruslju.“;

3. v členu 5(1), na koncu četrtega stavka, se besedilo „poveljnika misije EU“ nadomesti z:

„poveljnika sil misije EU“;

4. v členu 5(3) se v drugem stavku za besedami „poveljnika misije EU“ vstavi naslednje besedilo:

„in poveljnika sil misije EU“;

5. v členu 6(2) se v drugem stavku za besedami „poveljnika misije EU“ vstavi naslednje besedilo:

„in poveljnika sil misije EU“;

6. člen 7(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Vodja sil misije EU brez poseganja v linijo poveljevanja prejema lokalne politične smernice od posebnega predstavnika EU za Afriški rog, ki se usklajuje z zadevnimi delegacijami Unije v regiji.“;

7. v členu 8(2) se pred besedami „in VOEU“ vstavi naslednje besedilo:

„, po posvetovanju s poveljnikom sil misije EU,“;

8. v členu 11(5) se na koncu stavka dodajo naslednje besede:

„in/ali poveljnika sil misije EU“;

([1]) Sklep Sveta 2010/96/SZVP z dne 15. februarja 2010 o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil (UL L 44, 19.2.2010, str. 16).

9. v členu 13(2) se besedilo „poveljnika misije EU“ nadomesti z:

„poveljnika sil misije EU“.

Člen 5

Sklep Sveta 2013/34/SZVP ([1]) se spremeni:

1. odstavka 1 in 2 člena 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Poveljnik misije EUTM Mali je direktor vojaške zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (MPCC).

2. Za poveljnika sil misije EUTM Somalia se imenuje brigadni general Peter Devogelaere.“;

2. odstavka 1 in 2 člena 3 se nadomestita z naslednjim:

„1. MPCC je statična struktura poveljevanja in nadzora na vojaški strateški ravni zunaj območja vojaškega delovanja, ki je pristojna za operativno načrtovanje in izvajanje misije EUTM Mali.

2. Poveljstvo sil misije EUTM Mali se nahaja v Maliju in deluje pod poveljstvom poveljnika sil misije EU.

3. Dokler ne bo MPPC dosegla popolne operativne zmogljivosti, bo podporo zagotavljala podporna enota poveljstva sil misije v Bruslju.“;

3. v členu 5(1), na koncu četrtega stavka, se besedilo „poveljnikov misije EU“ nadomesti z:

„poveljnikov sil misije EU“;

4. v členu 5(3) se v drugem stavku za besedami „poveljnika misije EU“ vstavi naslednje besedilo:

„in poveljnika sil misije EU“;

5. v členu 6(2) se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Po potrebi lahko na svoje seje povabi poveljnika misije EU in poveljnika sil misije EU.“;

6. člen 7(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Brez poseganja v strukturo poveljevanja poveljnik sil misije EU prejema lokalne politične smernice s strani posebnega predstavnika Evropske unije za Sahel, ki se pri tem usklajuje z vodjo delegacije Unije v Bamaku.“;

7. v členu 8(2) se pred besedami „in VOEU“ vstavi naslednje besedilo:

„, po posvetovanju s poveljnikom sil misije EU,“;

8. v členu 11(5) se na koncu stavka dodajo naslednje besede:

„in/ali poveljnika sil misije EU“.

([1]) Sklep Sveta 2013/34/SZVP z dne 17. januarja 2013 o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) (UL L 14, 18.1.2013, str. 19).

Člen 6

Sklep (SZVP) 2016/610 ([1]) se spremeni:

1. odstavka 1 in 2 člena 2 se nadomestita z naslednjim:

„1. Poveljnik misije EUTM RCA je direktor vojaške zmogljivost za načrtovanje in izvajanje operacij (MPCC).

2. Za poveljnika sil misije EUTM RCA se imenuje brigadni general Herman Ruys.“;

2. odstavka 1 in 2 člena 3 se nadomestita z naslednjim:

„1. MPCC je statična struktura poveljevanja in nadzora na vojaški strateški ravni zunaj območja vojaškega delovanja, ki je pristojna za operativno načrtovanje in izvajanje misije EUTM RCA.

2. Poveljstvo sil misije EUTM RCA ima sedež v Banguiju in deluje pod poveljstvom poveljnika sil misije.

3. Dokler ne bo MPPC dosegla popolne operativne zmogljivosti, bo podporo zagotavljala podporna enota poveljstva sil misije v Bruslju.“;

3. v členu 5(1), na koncu četrtega stavka, se besedilo „poveljnikov misije EU“ nadomesti z:

„poveljnikov sil misije EU“;

4. v členu 5(3) se v drugem stavku za besedami „poveljnika misije EU“ vstavi naslednje besedilo:

„in poveljnika misije sil EU“;

5. v členu 6(2) se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Po potrebi lahko na svoje seje povabi poveljnika misije EU in poveljnika sil misije EU.“;

6. člen 7(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Vodja delegacije Unije za Srednjeafriško republiko daje poveljniku sil misije EU politične smernice na lokalni ravni, ne da bi pri tem posegal v strukturo poveljevanja.“;

7. v členu 7(4) se besedilo „med poveljnikom misije EU“ nadomesti z:

„med poveljnikom sil misije EU“;

8. v členu 8(2) se pred besedami „in VOEU“ vstavi naslednje besedilo:

„, po posvetovanju s poveljnikom sil misije EU,“;

9. v členu 12(5) se na koncu stavka dodajo naslednje besede:

„in/ali poveljnika sil misije EU“.

([1]) Sklep Sveta (SZVP) 2016/610 z dne 19. aprila 2016 o vojaški svetovalni misiji Evropske unije v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUMAM RCA) (UL L 104, 20.4.2016, str. 21).

Člen 7

Sklepi Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2016/396 ([1]), (SZVP) 2016/2352 ([2]) in (SZVP) 2017/112 ([3]) se razveljavijo.

Člen 8

Ko MPCC in skupna podporna koordinacijska celica postaneta operativni, najpozneje pa do konca leta 2018, Svet na osnovi poročila VP pregleda njuno delovanje.

Člen 9

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourgu, 8. junija 2017

Za Svet
Predsednik
U. REINSALU

([1]) Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2016/396 z dne z dne 15. marca 2016 o imenovanju poveljnika misije EU v vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil (EUTM Somalia), in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2015/173 (EUTM Somalia/1/2016) (UL L 73, 18.3.2016, str. 99).

([2]) Sklep Političnega in varnostnega odbora (SZVP) 2016/2352 z dne 7. decembra 2016 o imenovanju poveljnika misije EU v vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali), in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2016/939 (EUTM Mali/2/2016) (UL L 348, 21.12.2016, str. 25).

([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2017/112 z dne 10. januarja 2017 o imenovanju poveljnika misije EU v misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA) (EUTM RCA/1/2017) (UL L 18, 24.1.2017, str. 47).